

## GENERAL: Quadres de categories lèxiques

Categoria lèxica

18/02/2019

A continuació s'ofereixen en diversos quadres totes les categories lèxiques del TERMCAT (és a dir, la llista de combinacions previstes per a la suma de categoria lèxica i categoria gramatical).<sup>1</sup>

NOMS			
Característiques		Exemples	Tractament
Gènere	Nombre		
<b>Sense gènere</b> (Només en llengües sense gènere, com ara l'anglès)	Singular i plural	<i>sg</i>   <i>table (anglès)</i> <i>pl</i>   <i>tables (anglès)</i>	<b>table</b> <i>n</i>
	Només plural (plural lexicalitzat)	<i>pl</i>   <i>tweezers (anglès)</i>	<b>tweezers</b> <i>n pl</i>
<b>Masculí</b>	Singular i plural	<i>sg</i>   <i>accés seqüencial</i> <i>pl</i>   <i>accessos seqüencials</i>	<b>accés seqüencial</b> <i>n m</i>
	Només plural (plural lexicalitzat)	<i>pl</i>   <i>platerets</i>	<b>platerets</b> <i>n m pl</i>
<b>Femení</b>	Singular i plural	<i>sg</i>   <i>glicina</i> <i>pl</i>   <i>glicines</i>	<b>glicina</b> <i>n f</i>
	Només plural (plural lexicalitzat)	<i>pl</i>   <i>deixalles</i>	<b>deixalles</b> <i>n f pl</i>
<b>Neutre</b> (Només en llengües de gènere neutre, com ara l'alemany)	Singular i plural	<i>sg</i>   <i>Kind (alemany)</i> <i>pl</i>   <i>Kinder (alemany)</i>	<b>Kind</b> <i>n n</i>
	Només plural (plural lexicalitzat)	<i>pl</i>   <i>sponsalia (llatí)</i>	<b>sponsalia</b> <i>n n pl</i>
<b>Masculí i femení</b> (Referent sexuat, que determina el gènere)	Singular i plural	<i>m sg</i>   <i>pivot mitjà</i> <i>f sg</i>   <i>pivot mitjana</i>	<b>pivot mitjà   pivot mitjana</b> <i>n m, f</i>
		<i>m pl</i>   <i>pivots mitjans</i> <i>f pl</i>   <i>pivots mitjanes</i>	
<b>Masculí o femení</b> (Referent sense sexe, que no determina el gènere)	Singular i plural	<i>m sg</i>   <i>modista</i> <i>f sg</i>   <i>modista</i>	<b>modista</b> <i>n m, f</i>
		<i>m pl</i>   <i>modistes</i> <i>f pl</i>   <i>modistes</i>	
<b>Masculí o femení</b> (Referent sense sexe, que no determina el gènere)	Singular i plural	<i>m sg</i>   <i>dolor</i> <i>f sg</i>   <i>dolor</i>	<b>dolor</b> <i>n m/f</i>
		<i>m pl</i>   <i>dolors</i> <i>f pl</i>   <i>dolors</i>	
<b>Masculí o femení</b> (Referent sense sexe, que no determina el gènere)	Només plural (plural lexicalitzat)	<i>m</i>   <i>sarments del dimoni</i> <i>f</i>   <i>sarments del dimoni</i>	<b>sarments del dimoni</b> <i>n m pl/f pl</i>

<sup>1</sup> Vegeu el criteri *GENERAL Categoria lèxica i categoria gramatical*.

ADJECTIUS										
Característiques	Exemples	Tractament								
<b>Adjectius amb flexió completa</b> (Forma diferent per a cada combinació de gènere i nombre)	<table border="1"> <tr><td><i>m sg</i></td><td>antiretrovíric</td></tr> <tr><td><i>f sg</i></td><td>antiretrovírica</td></tr> <tr><td><i>m pl</i></td><td>antiretrovírics</td></tr> <tr><td><i>f pl</i></td><td>antiretrovíriques</td></tr> </table>	<i>m sg</i>	antiretrovíric	<i>f sg</i>	antiretrovírica	<i>m pl</i>	antiretrovírics	<i>f pl</i>	antiretrovíriques	<b>antiretrovíric -a adj</b>
<i>m sg</i>	antiretrovíric									
<i>f sg</i>	antiretrovírica									
<i>m pl</i>	antiretrovírics									
<i>f pl</i>	antiretrovíriques									
<b>Adjectius invariables</b> (Mateixa forma en dues o més de les quatre combinacions de gènere i nombre)	<p><i>De tres formes:</i></p> <table border="1"> <tr><td><i>m sg</i></td><td>vivaç</td></tr> <tr><td><i>f sg</i></td><td>vivaç</td></tr> <tr><td><i>m pl</i></td><td>vivaços</td></tr> <tr><td><i>f pl</i></td><td>vivaces</td></tr> </table>	<i>m sg</i>	vivaç	<i>f sg</i>	vivaç	<i>m pl</i>	vivaços	<i>f pl</i>	vivaces	<b>vivaç adj</b> NOTA: El plural de <i>vivaç</i> és <i>vivaços</i> , en masculí, i <i>vivaces</i> , en femení.
	<i>m sg</i>	vivaç								
	<i>f sg</i>	vivaç								
<i>m pl</i>	vivaços									
<i>f pl</i>	vivaces									
<p><i>De dues formes:</i></p> <table border="1"> <tr><td><i>m sg</i></td><td>multicolor</td></tr> <tr><td><i>f sg</i></td><td>multicolor</td></tr> <tr><td><i>m pl</i></td><td>multicolors</td></tr> <tr><td><i>f pl</i></td><td>multicolors</td></tr> </table>	<i>m sg</i>	multicolor	<i>f sg</i>	multicolor	<i>m pl</i>	multicolors	<i>f pl</i>	multicolors	<b>multicolor adj</b> Nota: En català, <sup>2</sup> el plural de <i>multicolor</i> és <i>multicolors</i> , tant en masculí com en femení.	
<i>m sg</i>	multicolor									
<i>f sg</i>	multicolor									
<i>m pl</i>	multicolors									
<i>f pl</i>	multicolors									
<p><i>D'una forma:</i></p> <table border="1"> <tr><td><i>m sg</i></td><td rowspan="4">antimonopoli</td></tr> <tr><td><i>f sg</i></td></tr> <tr><td><i>m pl</i></td></tr> <tr><td><i>f pl</i></td></tr> </table>	<i>m sg</i>	antimonopoli	<i>f sg</i>	<i>m pl</i>	<i>f pl</i>	<b>antimonopoli adj</b> Nota: El plural de <i>antimonopoli</i> és <i>antimonopoli</i> , tant en masculí com en femení.				
<i>m sg</i>	antimonopoli									
<i>f sg</i>										
<i>m pl</i>										
<i>f pl</i>										
<b>Adjectius defectius</b> (Només aplicables a noms d'un gènere o un nombre determinats)	<p><i>Pel que fa al gènere:</i></p> <p>Es consideren inexistents, perquè tot i que prototípicament estan determinats pel sexe del referent, en general sempre es poden aplicar a un nom de gènere diferent</p> <p><u>Ex:</u> <i>Una femella prenada</i> (però <i>Un animal prenada</i>)</p>	<b>prenada -ada adj</b> RAMADERIA Que porta a l'úter un embrió o un fetus.								
	<p><i>Pel que fa al nombre:</i></p> <p>No se n'han trobat casos en terminologia</p>	∅								

<sup>2</sup> En aquest cas s'especifica que estem parlant de la flexió *en català* perquè hi ha equivalents que tenen la mateixa forma. És necessari, per tant, indicar de quina llengua es parla. (Vegeu els criteris *FÓRMULES*, a l'apartat Notes.)

VERBS		
Característiques		Tractament
<i>Transitivitat</i>	<i>Pronominalització</i>	
<b>Transitiu</b> (Habitualment necessita un complement que no porti preposició davant)	No pronominal	<b>teledirigir</b> <i>v tr</i>
	Pronominal	<b>arrogar-se</b> <i>v tr pron</i>
	No pronominal i pronominal	<b>aprendre de memòria</b> <i>v tr</i> <b>aprendre's de memòria</b> <i>v tr pron</i>
<b>Preposicional</b> (Habitualment necessita un complement que porti una preposició davant)	No pronominal	<b>accedir [a]</b> <i>v prep</i>
	Pronominal	<b>assimilar-se [a]</b> <i>v prep pron</i>
<b>Intransitiu</b> (Habitualment no necessita cap complement)	No pronominal	<b>comunicar</b> <i>v intr</i>
	Pronominal	<b>guerxar-se</b> <i>v intr pron</i>
	No pronominal i pronominal	<b>morir</b> <i>v intr</i> <b>morir-se</b> <i>v intr pron</i>
<b>Transitiu o preposicional</b> (Habitualment necessita un complement, que pot portar preposició davant o no portar-ne)	No pronominal	<b>arremetre</b> <i>v tr/prep</i> NOTA: En l'ús preposicional, el verb <i>arremetre</i> regeix habitualment la preposició <i>contra</i> .

ADVERBIS		
Característiques	Exemples	Tractament
<b>Paraula única</b>	<i>reglamentàriament</i>	<b>reglamentàriament</b> <i>adv</i>
<b>Sintagma</b>	<i>per compte d'altri</i>	<b>per compte d'altri</b> <i>adv</i>

PREPOSICIONS		
Característiques	Exemples	Tractament
<b>Paraula única</b>	<i>via</i>	<b>via</b> <i>prep</i>
<b>Sintagma</b>	<i>a través de</i>	<b>a través de</b> <i>prep</i>

INTERJECCIONS			
Característiques		Exemples	Tractament
Entonació	Complexitat		
Amb entonació fixada	Paraula única	<i>Preparats?</i> <i>Zona!</i>	<b>preparats?</b> <i>interj</i> <b>zona!</b> <i>interj</i>
	Sintagma	<i>Êtes-vous prêts?</i> (francès) <i>Escac al rei!</i>	<b>êtes-vous prêts?</b> <i>interj</i> <b>escac al rei!</b> <i>interj</i>
Sense entonació fixada	Paraula única	<i>Gràcies.</i>	<b>gràcies</b> <i>interj</i>
	Sintagma	<i>No molesteu</i>	<b>no molesteu</b> <i>interj</i>

LOCUCIONS LLATINES		
Característiques	Exemples	Tractament
Amb verb explícit	<i>Auctor regit actum.</i> (‘l’autoritat regeix l’acte’)	<b>auctor regit actum</b> <i>loc llat</i>
Sense verb explícit	<i>Nulla poena sine lege, nullum crimen sine lege.</i> (‘cap pena sense llei [prèvia], cap crim sense llei [prèvia]’)	<b>nulla poena sine lege, nullum crimen sine lege</b> <i>loc llat</i>

PREFIXOS (i formes prefixades) I SUFIXOS (i formes sufixades)			
Característiques		Exemples	Tractament
Posició	Significat		
Anteposat a la base	Derivatiu	<u>pre</u> inscripció	<b>pre-</b> <i>px</i>
	Lèxic	<u>ciber</u> seguretat	<b>ciber-</b> <i>px</i>
Posposat a la base	Derivatiu	pin <u>eda</u>	<b>-eda</b> <i>sfx</i>
	Lèxic	rinopl <u>àstia</u>	<b>-plàstia</b> <i>sfx</i>

Barcelona, 18 de febrer de 2019  
 Modificacions: 7 d'abril de 2021